

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 이번 주 수요일(5/21) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(의롭다 하심에 관하여(2))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (5/21, 8pm) will be on "Of Justification(2)".
3. 다음 주일 예배와 친교 후에는 볼티모어 홈리스 아웃리치가 있습니다. There will be a Baltimore Homeless Outreach after the worship and fellowship next week.
4. 사역 일정 Ministry Schedule
 - 1) 6/1: 6 월 기도모임 The June Prayer Meeting



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 6:9-10	Call to Worship
찬양		Praise
찬송	34(통 45) 참 놀랍도다 주 크신 이름 Ye Servants of God	Hymn
신앙고백	사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith
회개 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	고린도후서 2 Corinthians 1:21-22	Assurance of Pardon
찬송	263(통 197) 이 세상 험하고 I Hear the Savior Say	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	창세기 Genesis 1:27-28	Scripture Reading
설교	“하나님이 세우신 가정” “The God-Established Family”	Sermon
찬송	559(통 305) 사철에 봄바람 불어 잇고 All Year in Our Home the Spring Breezes Blow	Hymn
축도		Benediction

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723
온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM
주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM
수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM
장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at

www.mixlr.com/cpcmdenglish.

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

창세기 Genesis 1:27-28 “하나님이 세우신 가정 The God-Established Family”

1. 하나님께서는 사람을 어떻게 창조하셨는가? 누구를 창조하셨나? How did God create man? Whom did he create?? (1:27)
2. 사람에게 복을 주시며 무엇을 명하셨는가? As God blessed them, what did he command them? (1:28)
3. 하나님께서는 여자를 어떻게, 왜 만드셨는가? How and why did God create woman? (2:18, 20-22)
4. 아담은 여자를 보고 무엇이랴 하였는가? What did the man say when he saw the woman? (2:23)
5. 아담은 백삼십 세에 어떤 아들을 낳았는가? When Adam was 130 years old, what kind of son did he father? (5:3)

적용 질문 Question for Application:

당신의 가정은 그리스도 안에서 하나님의 은혜로 하나님 나라를 경험하고 있는가? 어떨 때 가정에서 하나님의 은혜를 느끼는가? Is your family experiencing the kingdom of God by God's grace in Christ? When do you feel God's grace in your family?

당신의 가족들은 서로 잘 소통하고 있는가? 무엇이 힘들고 무엇이 잘 되는가? Are your family members communicating well with one another? What is hard and what is being done well?

당신의 가정의 목표는 무엇인가? 무엇을 힘쓰는 것이 하나님의 영광을 위해 세상을 다스리는 것이 되겠는가? What is the goal of your family? What can your family do in order to rule the world for the sake of God's glory?